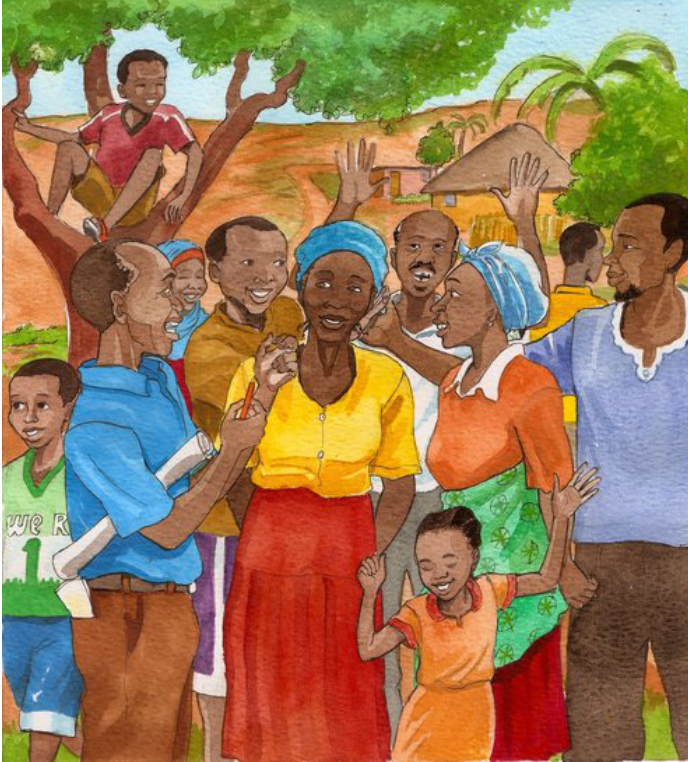


ASb
approved



Alheri Ko
Annoba?
Sa'adatu Sani
Hanga
Marleen Visser

Hausa (Nigeria)



Watanni da dama, sararin samaniya
ya kasance a bushe. Alaramma,
babban malamin gari, ya yi magana
da maigari kan ayi adduar rokon
ruwa. Jama'a suka taru a kofar
gidansa, saboda sun kagara a sami
saukar ruwan sama.



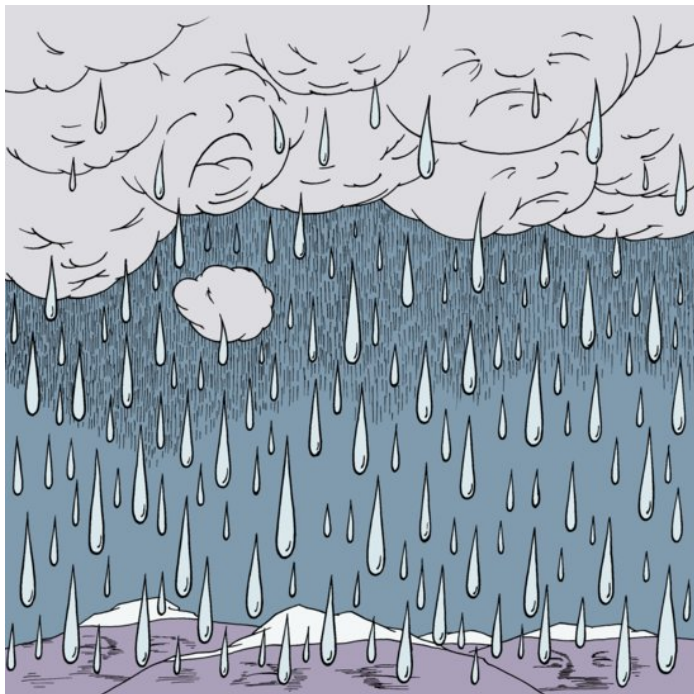
Lokacin da ya fito, sai ya tabbatarwa da jama'a cewa Allah zai bada ruwa ba da daɗewa ba in an yi addua, domin su sami damar yin shuka.



Yara na wasa a waje lokacin da muke
tsammanin saukar ruwan sama.
Bayan jimawa kadan, sai muka ga
farin gajimari ya taso daga can gabas.
Da alamu hadarin nan zai yi ruwa.



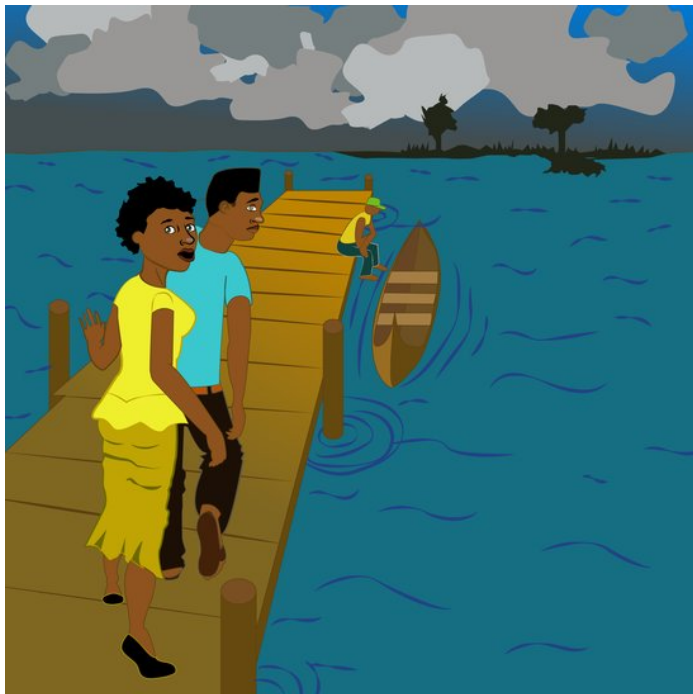
Mutane na ta tunanin abin da zai kasance. Mahaifiyarmu ta kwalla mana kira daga cikin daki, "Kai! Ga hadari nan ya yi bakikirin, ku shigo ciki."



Sai kawai aka fara ruwa.



Da farko muna ta murna da saukarsa.
Amma sai ya ki tsayawa.



Sakamakon anbaliyar ruwa,sai gadar
da ta hada mu da birni ta karye.



Gidajenmu suka rurrushe. Alheri ya so
ya zamo annoba.



Kowa ya yi shirin shuka, amma yanzu ba dama. Mutanen kauyenmu sun so saukar ruwan sama matuka; amma yanzu ba sa bukatarsa ko kaɗan. Mun rasa gadarmu da gidajenmu.



Sai ga wata sabuwar matsala! Ita ce bayyanar kadoji ko ina, wadda ba mu taba gani ba a garin. Wannan ya sanya mu cikin firgici.



Ba damar zuwa saye-saye, yaranmu
ba sa iya zuwa makaranta.



Alaramma ya yi ta jan hankulan
jama'a cewa wanna jarrabawa ce
daga Allah don ya gwada karfin
imaninmu, wani boka ne kawai da
yaransa guda takwas, suka yi farin
ciki. Abin alheri ya zama annoba. A
hankali sai Allah Ya kawo sauki.
Mutane sukayi murna. Boka kuwa ya
kama bakin ciki.

Alheri Ko Annoba?

Author - Alfred Esinyen

Translation - Sa'adatu Sani Hanga and Taiye Fatoki

Illustration - Marleen Visser, Natalie Propa, Silva Afonso and Vusi Malindi

Language - Hausa (Nigeria)

Level - Longer paragraphs

© Lolupe Pilot Site 2015

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org